

## BEFORE STARTING

ANTES DE EMPEZAR | AVANT DE COMMENCER

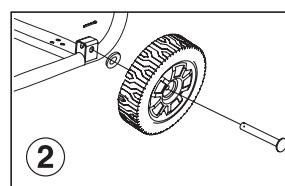
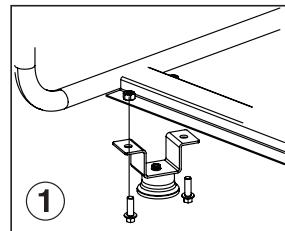
**1. Install feet to frame.** | *Instalar las patas en el bastidor.*

Installer les pieds au bâti.

- a. Tip the generator onto the muffler side.

*Ponga el generador sobre su costado. El motor debe estar en la parte inferior.*

Incliner la génératrice; le moteur devrait se trouver sous celle-ci.



**2. Install wheels.** | *Instalar las ruedas.* | *Installer les roues.*

- a. Install the axle pin, wheel and washer through the axle bracket on the frame.

*Instale la rueda introduciendo el pasador del eje y una arandela a través del soporte del eje en el bastidor.*

Installer les roues en insérant une cheville d'essieu et une rondelle à travers le support d'essieu situé sur le bâti.

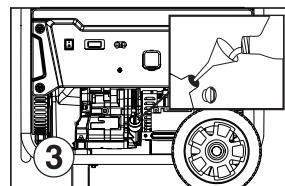
- b. Install the hairpin cotter through the axle pin to lock it in place.

*Instale la chaveta en el pasador del eje para asegurarla en su lugar.*

Faire glisser la goupille fendue dans la cheville d'essieu pour verrouiller les roues en place.

**3. Add engine oil.** | *Agregar aceite al motor.*

Ajouter de l'huile pour moteurs.



- a. Remove oil fill plug/dipstick.

*Quite el tapón de llenado/varilla de medición.*

Retirer le bouchon du goulot de remplissage/la jauge.

- b. Using the supplied 4-cycle engine oil and funnel, slowly add engine oil to the engine until full.

*Con el aceite para motor de 4 tiempos que se suministra y el embudo, agregue lentamente aceite al motor hasta llenarlo.*

Au moyen de l'entonnoir (inclus), ajouter lentement l'huile pour moteurs à 4 temps (fournie) jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

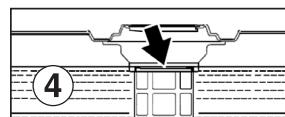
- c. Replace oil fill plug/dipstick.

*Vuelva a poner el tapón de llenado/varilla de medición.*

Replacer le bouchon du goulot de remplissage/la jauge.

**4. Add unleaded gasoline to gas tank.**

*Agregar gasolina sin plomo al depósito de gasolina.* | *Ajouter de l'essence sans plomb au réservoir.*



- a. Unscrew gas cap on top of tank and insert a clean funnel into the tank.

*Desenrosque el tapón del depósito de gasolina e introduzca el embudo en el orificio.*

Desserrer le capuchon situé au-dessus du réservoir et y insérer un entonnoir propre.

- b. Slowly add gasoline into the fuel tank. The gasoline level should NOT be higher than the filler neck.

*Lentamente, agregue gasolina al depósito de gasolina. El nivel de gasolina NO debe superar el cuello del depósito.*

Ajouter lentement de l'essence dans le réservoir. Le niveau d'essence NE doit PAS dépasser le goulot de remplissage.

- c. Secure gas cap.

*Asegure el tapón de la gasolina.*

Revisser le capuchon du réservoir.

## STARTING PROCEDURE

PROCEDIMIENTO DE INICIO | PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

**1. Make sure the generator is OUTSIDE in a well ventilated dry area and FAR AWAY from any doors, windows, or vents.**

*Asegúrese de que el generador esté EXTERIOR en un área seca bien ventilada y LEJOS de puertas, ventanas o conductos de ventilación.*

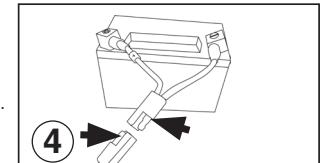
*Assurez-vous que le générateur est à L'EXTÉRIEUR dans un endroit sec et bien ventilé et LOIN DES portes, fenêtres ou événets.*

**2. Check fuel and oil levels.** *Verifique los niveles de aceite.* Vérifiez les niveaux d'huile.

**3. Make sure nothing is plugged into power outlets.**

*Asegúrese de que no haya nada enchufado en los tomacorrientes eléctricos.*

*S'assurer qu'aucun appareil n'est branché dans les prises de courant.*

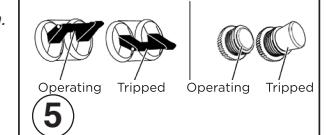


**4. Connect battery.** *Conecta la batería.* Connectez la batterie.

**5. Make sure the circuit breakers are properly set to operating.**

*Asegúrese de que los disyuntores estén en la posición correcta.*

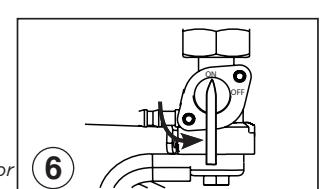
*S'assurer que les disjoncteurs sont correctement réglés.*



**6. Move the fuel valve to the ON position.**

*Mueva la válvula de combustible a la posición ON.*

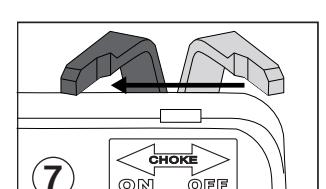
Déplacez le robinet d'essence en position ON.



**7. Move the choke lever to the ON position. If the engine is warm turn the lever to the OFF position.**

*Mueva la palanca del estrangulador a la posición ON. Si el motor está caliente, gire la palanca a la posición OFF.*

Déplacez le levier de starter en position ON. Si le moteur est chaud, placez le levier en position OFF.



**8. Choose starting method:**

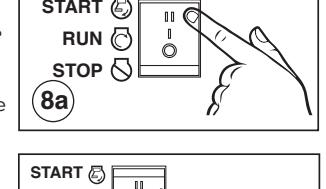
*Elija el método de inicio:*

Choisissez la méthode de départ:

**a. Electric Start: Push and hold the engine control switch in the START position. Once engine starts, release.**

*Arranque eléctrico: Presione y mantenga el interruptor de control del motor en la posición START. Una vez que el motor se libera.*

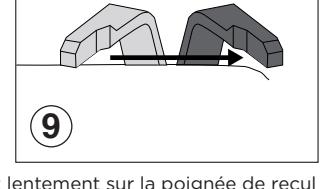
Démarrage électrique: Poussez et maintenez le bouton de commande du moteur en position START. Une fois que le moteur démarre, relâchez.



**b. Manual Start: Switch engine control switch to the RUN position. Firmly grasp and pull the recoil handle slowly until you feel increased resistance. At this point, apply a rapid pull while pulling up and slightly away from the generator.**

*Arranque manual: Coloque el interruptor de control del motor en la posición RUN. Sujete firmemente y tire lentamente de la manija de retroceso hasta que sienta una mayor resistencia. En este punto, aplique un tirón rápido mientras tira hacia arriba y ligeramente alejándose del generador.*

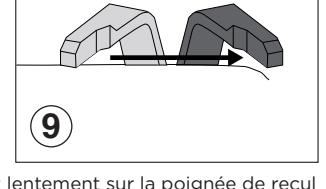
Démarrage manuel: mettez l'interrupteur de commande du moteur en position RUN. Saisissez fermement et tirez lentement sur la poignée de recul jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance accrue. À ce stade, appliquez une traction rapide tout en tirant vers le haut et légèrement loin du générateur.



**9. After the engine starts, gradually move the choke lever to the OFF position.**

*Después de que el motor arranque, mueva gradualmente la palanca del cebador a la posición de APAGADO.*

Après le démarrage du moteur, déplacez progressivement le levier du starter sur la position OFF.



**10. Plug in electronic devices.**

*Enchufe los dispositivos electrónicos.*

Brancher les appareils électroniques.

## MAINTENANCE SCHEDULE

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO | CALENDRIER D'ENTRETIEN

Following the maintenance schedule is important to keep the generator in good operating condition. The following is a summary of maintenance items by periodic maintenance intervals. Refer to the Maintenance section in the *Owners Manual* to find out how to properly perform maintenance.

*Seguir el calendario de mantenimiento es importante para mantener el generador en buen estado de funcionamiento. A continuación se enumeran las tareas de mantenimiento necesarias según los intervalos de mantenimiento. Consulte la sección Mantenimiento del Manual del propietario para averiguar cómo realizar el mantenimiento correctamente.*

Suivre un calendrier d'entretien est important pour assurer le bon fonctionnement de la génératrice. Le tableau ci-après fournit un aperçu des pièces qui nécessitent un entretien régulier. Consulter la section Entretien du Manuel de l'utilisateur pour connaître la façon de bien effectuer un entretien.

Maintenance Item <i>Tarea de mantenimiento Pièce nécessitant un entretien</i>	Before Every Use <i>Antes de cada uso Avant chaque utilisation</i>	After First 25 Hours or First Month of Use <i>Después de las primeras 25 horas de uso o el primer mes de uso Après les premières 25 heures ou le premier mois d'utilisation</i>	After 50 Hours of Use or Every 6 Months <i>Después de 50 horas de uso o cada 6 meses Après 50 heures d'utilisation ou tous les 6 mois</i>	After 100 Hour of Use or Every 6 Months <i>Después de 100 horas de uso o cada 6 meses Après 100 heures d'utilisation ou tous les 6 mois</i>	After 300 Hours of Use or Every Year <i>Después de 300 horas de uso o cada año Après 300 heures d'utilisation ou tous les ans</i>
Engine Oil <i>Aceite del motor / Huile pour moteurs</i>	Check Level <i>Comprobar el nivel Vérifier le niveau</i>	Change <sup>1</sup> <i>Cambiar<sup>1</sup> Vidanger<sup>1</sup></i>	Change <i>Cambiar Vidanger</i>	-	-
Air Filter <i>Filtro del aire / Filtre à air</i>	-	-	Clean <sup>2</sup> <i>Limpiar<sup>2</sup> Nettoyer<sup>2</sup></i>	-	Replace <i>Reemplazar Remplacer</i>
Spark Plug <i>Bujía / Bougie d'allumage</i>	-	-	-	Check/Clean <i>Comprobar/Limpiar Vérifier/nettoyer</i>	Replace <i>Reemplazar Remplacer</i>
Spark Arrestor <i>Pantalla antichispas / Pare-étincelles</i>	-	-	-	Check/Clean <i>Comprobar/Limpiar Vérifier/nettoyer</i>	-
Fuel Valve Maintenance <i>Válvula de gasolina / Soupe de carburant</i>	-	-	-	Clean <i>Limpio Faire le ménage</i>	-
Valve Clearance <i>Holgura de válvulas / Jeu des soupapes</i>	-	-	-	Inspect/Adjust <sup>3</sup> <i>Inspeccionar/Ajustar<sup>3</sup> Inspecter/Ajuster<sup>3</sup></i>	-

<sup>1</sup> Change oil every month when operating under heavy load or in high temperatures. / Cambie el aceite cada mes cuando opere bajo carga pesada o en altas temperaturas. / Changez l'huile tous les mois en cas de fonctionnement sous forte charge ou à des températures élevées.

<sup>2</sup> Clean more often under dirty or dusty conditions. / Limpie con más frecuencia en condiciones de suciedad o polvo. / Nettoyez plus souvent dans des conditions sales ou poussiéreuses.

<sup>3</sup> Recommended service by authorized Westinghouse dealer. / Servicio recomendado por un distribuidor Westinghouse autorizado. / Service recommandé par un concessionnaire Westinghouse autorisé.

### ENGINE OIL | ACEITE DEL MOTOR / HUILE POUR MOTEURS

Recommended Engine Oil Type <i>Tipo de aceite de motor recomendado Type d'huile moteur recommandé</i>							
10W-30							
5W-30							
5W-30 Synthetic/Sintético/Synthétique							
°F -20	0	20	40	60	80	100	120
°C -28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature/Temperatura ambiente/Température ambiante							

Only use 4-stroke/cycle engine oil. **NEVER USE 2-STROKE/CYCLE OIL.** Synthetic oil is an acceptable substitute for conventional oil.

*Usar aceite para motor de 4 tiempos únicamente. NO USAR NUNCA ACEITE PARA MOTOR DE 2 TIEMPOS. El aceite sintético es un sustituto aceptable del aceite convencional.*

*N'utiliser que de l'huile pour moteurs à 4 temps NE JAMAIS UTILISER DANS UN MOTEUR À 2 TEMPS HUILE. Il est possible de remplacer une huile traditionnelle par une huile synthétique.*

### PREVENT CARBON MONOXIDE (CO) POISONING *PREVENIR EL ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO (CO) PRÉVENIR L'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE (CO)*

- Use outdoors far from occupied buildings and the exhaust pointed away from personnel and buildings. *Use al aire libre lejos de edificios ocupados y el escape apuntando lejos del personal y edificios. Utiliser à l'extérieur loin des bâtiments occupés et l'échappement dirigé loin du personnel et des bâtiments. Utiliser à l'extérieur loin des bâtiments occupés et l'échappement dirigé loin du personnel et des bâtiments.*
- Point exhaust away all homes and occupied spaces. *Señale el escape de todas las casas y espacios ocupados. Pointez les gaz d'échappement vers toutes les maisons et les espaces occupés.*
- Install CO alarms in your home. *Instale alarmas de CO en su hogar. Installez des avertisseurs de CO dans votre maison.*



### !DANGER

Using a generator indoors  
**CAN KILL YOU IN MINUTES.**

Generator exhaust contains carbon monoxide.  
This is a poison you cannot see or smell.



**NEVER** use inside  
a home or garage,  
**EVEN IF** doors and  
windows are open.



Only use **OUTSIDE**  
and far away from  
windows, doors,  
and vents.

Avoid other generator hazards.  
**READ MANUAL BEFORE USE.**

### !PELIGRO

Usar el generador en interiores  
**LO PUEDE MATAR EN MINUTOS.**

El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este gas es un veneno que no se puede ver ni oler.



**NUNCA** use el  
generador dentro del hogar  
o el garaje, **AÚN** si las  
puertas y ventanas  
están abiertas.



Solo uselo en  
**EXTERIORES** y lejos  
de ventilaciones,  
puertas y  
ventanas abiertas.

Evite otros peligros del generador  
**LEA EL MANUAL ANTES DE USARLO.**

### !DANGER

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur  
**PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.**

Les génératrices rejettent du monoxyde de carbone, un gaz toxique invisible et inodore.



**NE JAMAIS** utiliser la  
génératrice à l'intérieur  
d'une résidence ou d'un  
garage **MÊME SI** les portes  
et les fenêtres sont ouvertes.



Utiliser uniquement  
à **L'EXTÉRIEUR**  
et loin des fenêtres,  
portes et événements.

Évitez les autres dangers liés à la génératrice.  
**VEUILLEZ LIRE LE GUIDE  
AVANT L'UTILISATION.**